

Mode d'emploi

User's guide

Ce kit contient

27
pièces

La préparation

The preparation

1 Vérifiez que vous avez bien toutes les pièces.

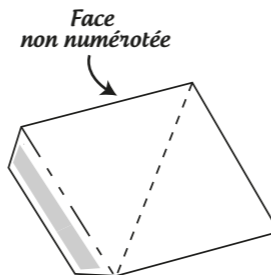
Check that you have all the pieces.

2 Déposez de l'adhésif double face au dos de toutes les languettes SAUF CELLE PORTANT UNE LETTRE (du côté non imprimé).

Petite astuce : Bien coller l'adhésif de bout en bout.

Put double-side adhesive tape on all tabs.

Little tip : Stick the adhesive end to end (on the unprinted side).



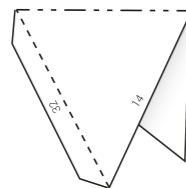
3 Formez les plis des angles et des languettes. Appuyez bien avec votre doigt sur toute la surface du pli afin d'obtenir un pliage esthétique et régulier.

Attention, il y a un sens pour le pliage des pièces :

Form the folds of the angles and the tabs. Press well with your finger on the whole surface of the fold in order to obtain an aesthetic and regular folding.

Warning, there is a sense for folding parts:

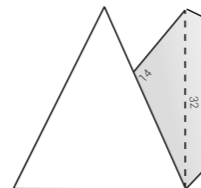
Pliage Montagne
(mountain folding)



Les lignes discontinues indiquent un « pliage montagne », c'est-à-dire en pic. Les numéros doivent se retrouver à l'extérieur du pli.

Discontinuous lines match with a mountain fold, therefore in a spike shape. Numbers have to be outside the fold.

Pliage Vallée
(valley folding)



Les lignes pointillées indiquent un « pliage vallée », c'est-à-dire en V. Les numéros doivent se retrouver à l'intérieur du pli.

Dotted lines match with a valley folding, therefore in V shape. Numbers have to be inside the fold.

Le montage

The assembly

Assemblage de la tête

Assembly of the head

4 Réalisez le montage de la tête. Les pièces doivent être collées ensemble en faisant correspondre chaque numéro.

Par exemple le bord plat 23 doit être collé sur la languette 23 d'arête à arête.

Attention, les languettes doivent être toujours collées vers l'intérieur.

ATTENTION : Veillez bien à suivre l'ordre du montage des pièces en commençant par la pièce «Cerf 1», puis «Cerf 2»...etc.

Astuce 1 : Durant votre montage, n'hésitez pas à renforcer vos collages à l'aide du scotch toilé fourni dans le kit.

Astuce 2 : Des rustines sont mises à votre disposition afin de combler d'éventuels trous entre les pièces de cuir.

Scotch toilé

Rustine

Do the mounting of the head. The pieces must be glued together by matching each number. For example, the flat edge 23 must be glued to the stop tab 23 to stop.

Be careful, the tabs must always be glued inwards.

Be sure to follow the assembly order of the pieces by starting with the piece "Cerf 1", then «Cerf 2" ... etc.

Tip 1: During your editing, do not hesitate to reinforce your collages with the canvas tape provided in the kit.

Tip 2: Patches are available to fill in any holes between the pieces of leather.

Insertion des bois

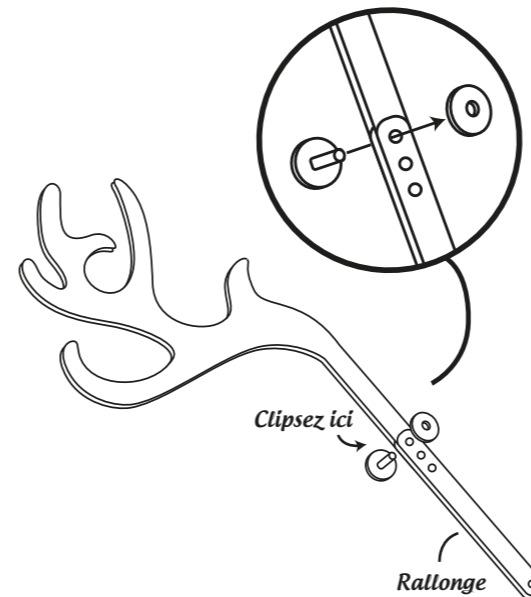
Final Assembly

5 Passez les bois du cerf dans les fentes présentes sur le haut de sa tête.

Pass the deer antler through the slits on the top of his head.

6 Une fois les bois à l'intérieur de la tête, attachez-les aux rallonges en bois à l'aide des clips blancs fournis.

In order to fix them to the printed background, attach them to the wooden extensions using the white clips provided.



Assemblage de la tête

Final Assembly

7 Tout d'abord, disposez de l'adhésif double face au dos du socle sous chaque fente (cf. schéma ci-contre).

First, have double-sided tape on the back of the base under each slot (see diagram opposite)

8 Attachez la tête du cerf au fond imprimé en passant des languettes dans les fentes du fond et en les collant vers l'intérieur.

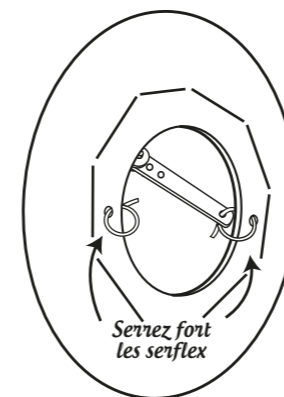
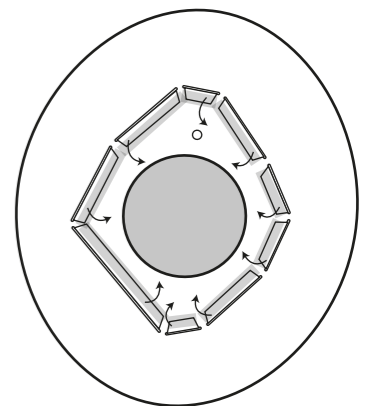
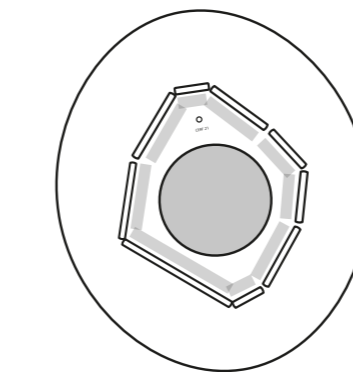
Tie the deer's head to the printed bottom by passing tabs into the slots at the bottom and sticking them outwards.

9 N'hésitez pas à coller du scotch toilé sur les languettes pour renforcer les montages.

Do not hesitate to glue scotch cloth on the tabs to strengthen the montages.

10 Fixez le tout au fond imprimé, en passant un serflex dans le trou des bois puis du fond imprimé.

Attach the whole thing to the printed background, passing a deerflex in the hole in the woods and the printed background.



Que la force, l'humour et l'inspiration
soient avec toi !